



May 31, 2018

Dear Parent/Guardian,

Upon entering Kindergarten, your child is due for his/her school entry immunizations. Immunization has saved more lives in Canada in the last 50 years than any other medical intervention. Immunizations help your immune system to recognize and fight bacteria and viruses that cause diseases.

Manitoba Health's recommended immunizations for children 4-6 years include the following:

- MMRV vaccine (Measles, Mumps, Rubella, Varicella)
- Tdap-IPV vaccine (Tetanus, Diphtheria, Pertussis, Polio)

Immunizations in Manitoba are voluntary and only given with the consent of the parent or legal guardian.

These immunizations can be given free of charge by your family doctor or by a Public Health Nurse at the Child Health Clinics. The Child Health Clinics are located at 365 Reimer Ave, Steinbach. Please call 204-346-6145 if you wish to make an appointment.

The role of the Public Health Nurse in schools is to act as a resource linking schools to information and resources, providing school-based immunizations in designated grades as per Manitoba Health schedule, and follow-up on reportable communicable diseases.

Here are some resources you may find helpful as a parent:

Immunize Canada:

Up-to-date information on immunizations

<https://immunize.ca/>

Caring for Kids:

Information for parents from Canada's paediatricians

https://www.caringforkids.cps.ca/wellbeings/wellbeings_index

The Attachment Network of Manitoba/Parenting resources:

10 things your school aged child wants you to know

https://attachmentnetwork.ca/wp-content/uploads/2015/09/APN_SA_low-rez.pdf

Manitoba Health website:

Find topics such as Lice, Mumps, Pertussis, Lyme Disease

http://www.gov.mb.ca/health/publichealth/atoz_diseases.html

Please feel free to contact me, Viviane Frenzel at 204-346-7032 if you have any concerns or for more information.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "V Frenzel RN BN".

Public Health Nurse name

Public Health Nurse

Public Health-Healthy Living site

May 2018

Le 31 Mai, 2018

Cher parent/tuteur,

Il est entendu que dès son entrée en maternelle, votre enfant a besoin de ses vaccins. L'immunisation a sauvé plus de vies au Canada au cours des 50 dernières années que n'importe quelle autre intervention médicale. Les vaccins aident le système immunitaire à reconnaître et combattre les bactéries et les virus qui causent les maladies.

Santé Manitoba recommande les vaccins suivants pour les enfants de 4 à 6 ans:

- RROV (vaccin contre la rougeole, les oreillons, la rubéole et la varicelle)
- dcaT-VPI (vaccin contre le tétanos, la diphtérie, la coqueluche et la poliomyélite)

Au Manitoba, les vaccins ne sont pas obligatoires et ils ne sont administrés qu'avec le consentement du parent ou du tuteur légal.

Ces immunisations peuvent être données gratuitement par votre médecin de famille, ou par l'infirmière de santé publique lors des rencontres de consultation infantile. Celles-ci ont lieu au 365 Avenue Reimer, Steinbach. Pour prendre rendez-vous, veuillez composer le (204) 346-6145.

Le rôle de l'infirmière de santé publique dans les écoles est d'agir comme une ressource qui relie les écoles à l'information et aux ressources, offrir l'immunisation en milieu scolaire dans les grades désignés conformément à l'annexe de Santé Manitoba, et le suivi des maladies transmissibles à déclaration obligatoire.

Voici quelques ressources qui pourraient vous être utiles en tant que parent:

Immunisation Canada:

Information à jour sur les immunisations

<https://immunize.ca/fr>

Soins de nos enfants:

De l'information pour les parents par des pédiatres Canadiens.

https://www.soinsdenosenfants.cps.ca/wellbeings/wellbeings_index

The Attachment Network of Manitoba/ressources parentales:

10 choses que ton enfant d'âge scolaire veut que tu saches

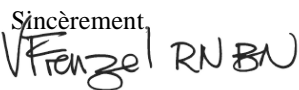
https://attachmentnetwork.ca/wp-content/uploads/2015/06/School-Age_French.pdf

Le site web de Santé Manitoba:

Trouvez des sujets tels que Poux de têtes, oreillons, la coqueluche, maladie de Lyme

https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/atoz_diseases.fr.html#M

Si vous avez des questions ou désirez plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec moi, Viviane Frenzel, au (204) 346-7032.

Sincèrement


Nom de l'infirmière de santé publique

Infirmière - Santé publique

Santé publique et Vie saine site